



## Generalversammlung Lindenquartierleist 2023

### Protokoll der ordentlichen Generalversammlung Donnerstag, 23. März 2023 19.00 Uhr, Kantonale Schulanlage Linde

Leitung: Manuel Fricker  
Protokoll: Eva Mosimann

#### Traktanden

1. Präsenzliste
2. Wahl Stimmzähler/in
3. Protokoll der Generalversammlung 2022
4. Mutationen
5. Jahresbericht 2022 und Ausblick 2023
6. Jahresrechnung 2022 und Revisorenbericht
7. Wahlen: Vorstand und Revisoren
8. Beiträge, Budget 2023
9. Anträge
10. Verschiedenes

Die ordentliche Generalversammlung 2023 des Lindenquartierleist findet dieses Jahr wieder regulär im 1. Quartal statt. Wir treffen uns im Sitzungszimmer im Untergeschoss der kantonalen Schulanlage Linde, da uns nach dem offiziellen Teil der GV ein Vortrag über die Waldbewirtschaftung im Längholz erwartet. Für das Apéro und das gemütliche Beisammensein wechseln wir später in die Mensa.

Manuel Fricker begrüsst alle Anwesenden und eröffnet die Versammlung. Die Leist-Mitglieder wurden fristgerecht, mit Traktandenliste und Beilagen zu Budget und Jahresrechnung, eingeladen. Die GV wird, je nach Muttersprache der Vorstandsmitglieder, welche über Ihre Ressorts berichten, Mundart, hochdeutsch, und französisch im Wechsel abgehalten, bei Verständnisschwierigkeiten übersetzten wir gerne.

Die Traktandenliste wird von der Versammlung genehmigt.

#### 1. Präsenzliste

Die Anwesenden tragen sich auf der zirkulierenden Präsenzliste ein.

Anwesende Mitglieder: 33

#### Entschuldigt:

Peter Aerni, Celine Cordoit, Theres Gruber, Martine und Albert Hafner, Klinik Linde Hirslanden, Katrin und Daniel Schiess, Evelyn Sucher, Fabienne Tobler, Corinne Valsangiacomo, Karin Walter Kudin.

## **2. Wahl Stimmzähler**

Martina Steffen stellt sich zur Verfügung und wird mit Applaus ohne Gegenstimme gewählt. Sie wird auch das GV-Protokoll 2023 prüfen.

## **3. Protokoll der ordentlichen GV 2022**

Die GV-Protokolle sind auf der Website [www.lindetilleul.ch](http://www.lindetilleul.ch) archiviert.

Zur Ansicht ist ein Exemplar der GV 2022 deutsch ausgedruckt und aufgelegt.

Das GV-Protokoll vom 6. Mai 2022 wurde von der letztjährigen Stimmzählerin Lotti Rauber gelesen und für gut befunden. Das Protokoll wird einstimmig angenommen.

Dank an Eva Mosimann für das Verfassen des Protokolls.

## **4. Mutationen (Anhang 1)**

Christophe Siegenthaler berichtet:

Der Mitgliederbestand sieht Ende 2022 folgendermaßen aus:

Gesamtbestand 185 (Vorjahr 180), davon Familien 135 (126), Einzelmitglieder 40 (44), Kollektivmitglieder 5 (5), Ehrenmitglieder 4 (4), Ehrenpräsident 1 (1), Vorstand 6 (6)

Christophe Siegenthaler bittet die Anwesenden etwas Werbung im Quartier zu machen. Die Werbe-Karten können gerne mitgenommen und verteilt werden.

## **5. Jahresbericht und Ausblick**

Mathias Reufer und Denise Lehmann erzählen den Anwesenden von den Jahres-Aktivitäten des Leistes im Jahr 2022, und was uns im 2023 Alles erwartet:

### Flohmarkt

Auch in diesem Jahr hatten wir für unseren Quartierflohmi Wetterglück:

Er fand am 14. Mai statt und Klein und Gross traf sich an 21 Ständen zum Tauschen und Verkaufen. Es war einmal mehr ein bunter und geselliger Anlass. Sehr beliebt waren dieses Jahr die Hotdogs, welche neben Kuchen und Getränken am Verkaufsstand des Quartierleistes angeboten wurden. Der Erlös kommt in die Vereinskasse.

### Architekturpromenade

Am 10. Juni fand unser Jubiläums-Anlass statt:

Gilbert Woern, Architekt HTL/SIA und Leist-Mitglied hat viele Interessierte auf einen abendlichen Spaziergang mitgenommen und uns das Lindenquartier aus architektonischer Sicht nähergebracht und auch von dessen Entstehung berichtet.

Wir starteten um 18 Uhr bei der Blumenrainbrücke und querten mit verschiedenen Betrachtungen unser Quartier. Den Schlusspunkt setzte in der kantonalen Schulanlage das speziell-feine Jubiläums-Apéro. Für unsere Mitglieder war die Quartierführung kostenlos.

### Quartierfest

Am 4. September organisierten wir das Quartierfest, wiederum an einem Sonntag und wieder in der kantonalen Schulanlage Linde. Das Wetter war wunderbar und alle Aktivitäten konnten draussen stattfinden. In diesem Jahr unterhielt uns der Chor «Shante» unter der Leitung von Fanny Anderegg mit zwei Sets vor und nach dem Mittagessen. André Bleichenbacher und seinem Team habe uns einmal mehr kulinarisch verwöhnt. Wir bedanken uns hier auch herzlich für die Kuchenspenden aus dem Quartier, die jedes Jahr für ein feines Dessert-Buffer sorgen.

### Filmabend I

Da im Februar 22 noch keine grösseren Anlässe erlaubt waren, fand der Filmabend ausnahmsweise im November, nämlich am 11.11. statt. Wir zeigten um 18 Uhr «Shaun das Schaf, Ufo-Alarm» welcher für sehr viel Spass und Gelächter bei den zahlreichen jungen Gästen sorgte. Auch das Pop-Corn und die Süssigkeit-Spiesse, die wir in der Pause an unserem Buffet anboten, sorgte für gute Stimmung. Um 20 Uhr zeigten wir, vor etwas

weniger Publikum, den Film «Prèsque», der uns mit seinem Witz, feiner Ironie und viel Herz amüsierte und gut unterhielt.

### Adventsfenster

Nach einer Pause wegen der Pandemie, konnten wir am 1. Dezember an der Bushaltestelle Waldrain wiederum die traditionellen Kürbis-Suppe ausschenken und dazu die, mit natürlichen Materialien geschmückte, Telefonkabine einweihen. Auch sonst haben sich 24 Anwohner ins Zeug gelegt und den Betrachtern einen besinnlichen, originellen und farbenfrohen Adventskalender beschert. Herzlichen Dank allen Mitwirkenden.

### Filmabend II

Am 24. Februar fand, wieder ganz im regulären Jahresrhythmus, bereits der nächste Filmabend statt. Wir blieben dafür ganz regional und zeigten «Luchs» und «Le vent tourne», zwei Filme, die im Jura gedreht wurden.

### **Ausblick**

#### Flohmarkt

Der Flohmarkt 2023 findet am 10. Juni statt. Weiter Infos folgen auf der Webseite, per Newsletter und auf Plakaten im Quartier.

#### Quartierfest

Das Quartierfest ist erneut an einem Sonntag geplant, nämlich dem 10. September und soll, wie gewohnt, an der kantonalen Schulanlage Linde stattfinden.

### **6. Comptes annuels et rapport des vérificateurs des comptes (annexe 2 et 3)**

Christophe Siegenthaler présente les comptes.

Les comptes 2022 se soldent par un déficit de CHF 1'972.- pour l'année du jubilé et ses événements spéciaux, ce que nous pouvons toutefois parfaitement assumer avec la fortune disponible de l'association.

La fortune de l'association à la fin de l'année s'élève à CHF 7'590.- (2021 : CHF 9'562.-).

Les vérificateurs Werner Liechti et Roland Egli ont vérifié les comptes et recommandent à l'assemblée de les accepter.

Le rapport des réviseurs est lu par Roland Egli. Les membres acceptent les comptes annuels à l'unanimité.

### **7. Wahlen**

#### RechnungsrevisorInnen:

Werner Liechti wird in Abwesenheit verdankt. Für seine Arbeit erhält er ein Glas Honig aus unserem Quartier.

Für die Rechnungsprüfung 2023 werden als 1. Revisor Roland Egli und als 2. Revisor Thomas Bachmann wirken. Als Suppleant in stellt sich Adriana Granitto zur Verfügung und wird einstimmig gewählt.

#### Vorstand:

2023 ist kein offizielles Wahljahr, der Vorstand wird nicht neu gewählt. Die Ressorts verteilen sich momentan wie folgt:

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Manuel Fricker          | Kontakt Stadt, Verkehr, Quartierfest  |
| Denise Lehmann          | Flohmarkt, Adventsfenster, Infokabinen, Quartierfest                          |
| Eva Mosimann            | Webseite, Film-Abend, Quartierfest  |
| Mathias Reufer          | Newsletter, Quartierfest  |
| Felicitas Rewicki       | Film-Abend, Flohmarkt, Quartierfest   |
| Christophe Siegenthaler | Kasse, Sekretariat, Mitgliederbetreuung, Übersetzungen, Verkehr, Quartierfest |

## **8. Contributions et budget** (annexe 4)

Christophe Siegenthaler présente un budget équilibré pour 2023.

Le budget est accepté à l'unanimité.

Les cotisations annuelles restent les mêmes que l'année dernière :

Membres individuels : CHF 15.-

Membres de la famille : CHF 20.-

Membres collectifs : CHF 40.-

Les cotisations sont acceptées à l'unanimité.

Christophe Siegenthaler demande d'effectuer les paiements par e-banking ou directement avec une enveloppe dans sa boîte aux lettres au Chemin des Tilleuls 36 afin d'éviter les frais postaux.

## **9. Anträge**

Es wurden keine Anträge eingereicht.

## **10. Verschiedenes**

Roger Steiner bemerkt, dass die neuen, gedruckten Statuten schwierig zu lesen sind, da in sehr kleiner Schrift gehalten.

Damit ist der offizielle Teil der GV bereits um 19:45 Uhr beendet und es gibt eine kurze Pause. Manuel Fricker bedankt sich bei allen Anwesenden und leitet zum Vortrag über die Waldbewirtschaftung im Längholz-Wald ein: Der Förster Moreno Müller und Miriam Richter, zuständig für die Kommunikation des Staatsforstbetriebes Bern, werden uns aus aktuellem Anlass über das Bewirtschaftungskonzept und die Aufgaben des Forstbetriebes informieren.

Im Anschluss an den Vortrag sind alle in der Mensa zu gemütlichem Ausklang mit feinem Apéro eingeladen.

Biel, April 2023

Für das Protokoll: Eva Mosimann

# Anhänge

## 1. Mutationen

|                     |                     | Ende 2022 | Ende 2021 |
|---------------------|---------------------|-----------|-----------|
| Gesamtbestand       | Total               | 185       | 180       |
| Familien            | Familles            | 135       | 126       |
| Einzelmitglieder    | Membres individuels | 40        | 44        |
| Kollektivmitglieder | Membres collectifs  | 5         | 5         |
| Ehrenmitglieder     | Membres d'honneur   | 4         | 4         |
| Ehrenpräsident      | Président d'honneur | 1         | 1         |
|                     |                     |           |           |
| Eintritt            | Entrées             | 12        | 17        |
| Austritt            | Sorties             | 7         | 5         |

## 2. Jahresrechnung 2022

### Rechnung 2022 - Compte 2022

Les comptes 2022 terminent avec une perte de CHF 1'972.34.

|  | Jahresrechnung 2021 |                 |             | Jahresrechnung 2022 |                 |                  |
|--|---------------------|-----------------|-------------|---------------------|-----------------|------------------|
|  | Ausgaben            | Einnahmen       | Solde       | Ausgaben            | Einnahmen       | Solde            |
| Mitgliederbeiträge / Cotisation  |                     | 3 065.00        | 3 065.00    |                     | 3 135.00        | 3 135.00         |
| Filmabend / Soirée cinéma  |                     |                 | 0.00        | 338.40              | 451.70          | 113.30           |
| Quartierfest / Fête du quartier  | 2 758.30            | 2 133.75        | -624.55     | 2 662.60            | 2 136.00        | -526.60          |
| Flohmarkt / Marché aux puces   | 86.85               | 273.90          | 187.05      | 238.20              | 457.10          | 218.90           |
| Adventsfenster / Calendrier de l'avent   | 252.80              |                 | -252.80     | 370.90              |                 | -370.90          |
| Andere Veranstaltungen/Autres manifest.  |                     |                 | 0.0         | 1 650.15            | 40.00           | -1 610.15        |
| Generalversammlung / Assemblée gén.  | 446.65              |                 | -446.65     | 1 059.25            |                 | -1 059.25        |
| Geschenke / Cadeaux  | 960.10              |                 | -960.10     | 948.80              |                 | -948.80          |
| Drucksachen, Internet, Versicherung, Porti / Impression, Internet, assurance, port | 867.35              |                 | -867.35     | 815.80              |                 | -815.80          |
| PC-Steuer / Taxes CP   | 92.00               |                 | -92.00      | 108.04              |                 | -108.04          |
| <b>Total</b>   | <b>5 464.05</b>     | <b>5 472.65</b> | <b>8.60</b> | <b>8 192.14</b>     | <b>6 219.80</b> | <b>-1 972.34</b> |

|                                      | Post     | Kasse    | Total       | Post     | Kasse    | Total            |
|--------------------------------------|----------|----------|-------------|----------|----------|------------------|
| Stand Anfang Jahr / Etat début année | 6 909.39 | 2 644.40 | 9 553.79    | 8 279.59 | 1 282.80 | 9 562.39         |
| Stand Ende Jahr / Etat fin année     | 8 279.59 | 1 282.80 | 9 562.39    | 6 063.40 | 1 526.65 | 7 590.05         |
| Ergebnis - Verlust / Perte           |          |          |             |          |          | <b>-1 972.34</b> |
| Ergebnis - Gewinn / Bénéfice         |          |          | <b>8.60</b> |          |          |                  |

### 3. Revisorenbericht

## Lindenquartierleist

### Revisorenbericht 2022 zu Handen der GV vom 23.3.2023

In Anwendung von Artikel 12.1 der Statuten haben wir in Ihrem Auftrag die Jahresrechnung 2022 geprüft.

Wir bestätigen, dass

- die Eröffnungssaldi der Kasse und des Postkontos korrekt übertragen wurden
- die verbuchten Ausgaben und Einnahmen mit den entsprechenden Belegen übereinstimmen
- die Buchhaltung auf einfacher Basis ordnungsgemäss und sauber geführt wird.

Aufgrund unserer Prüfungen empfehlen wir der Generalversammlung

- die Jahresrechnung 2022 mit einem Verlust von Fr. 1'972.34 und einem Vermögen von Fr. 7'590.05 zu genehmigen
- dem Kassier und dem Vorstand mit bestem Dank für die ehrenamtlich erbrachten Leistungen Decharge zu erteilen.

Die Revisoren:



Werner Liechi



Roland Egli-Aerni

### 4. Budget 2023

Le budget 2023 prévoit un résultat équilibré (CHF 0.-).

|  | Budget 2022  |                   | Budget 2023  |              |
|--|--------------|-------------------|--------------|--------------|
|  | Ausgaben     | Einnahmen         | Ausgaben     | Einnahmen    |
| Mitgliederbeiträge / Cotisation  |              | 3 300             |              | 3 100        |
| Filmabend / Soirée cinéma  | 500          | 600               | 400          | 500          |
| Quartierfest / Fête du quartier  | 3 500        | 2 500             | 2 600        | 2 200        |
| Flohmarkt / Marché aux puces   | 100          | 300               | 200          | 400          |
| Adventsfenster / Calendrier de l'avent   | 700          |                   | 400          |              |
| Generalversammlung / Assemblée gén.  | 900          |                   | 800          |              |
| Geschenke / Cadeaux  | 1 000        |                   | 800          |              |
| Drucksachen, Internet, Versicherung, Porti / Impression, Internet, assurance, port | 900          |                   | 900          |              |
| PC-Steuer  | 100          |                   | 100          |              |
| <b>Total</b>   | <b>7 700</b> | <b>6 700</b>      | <b>6 200</b> | <b>6 200</b> |
| <b>Ergebnis / Résultat</b>   |              | <b>- 1 000.00</b> |              | <b>0.00</b>  |